



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
Εθνικόν και Καποδιστριακόν
Πανεπιστήμιον Αθηνών

**7^η ΗΜΕΡΙΔΑ
ΜΕΤΑΠΤΥΧΙΑΚΩΝ ΦΟΙΤΗΤΩΝ
ΚΑΙ ΥΠΟΨΗΦΙΩΝ ΔΙΔΑΚΤΟΡΩΝ**

**ΤΜΗΜΑ ΓΑΛΛΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ
ΚΑΙ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ**

**Σάββατο, 31 Μαΐου 2025,
9.00 – 16.30
Αμφιθέατρο Βιβλιοθήκης
Φιλοσοφικής Σχολής,
ΕΚΠΑ**

Σάββατο, 31 Μαΐου 2025

9.00-9.30 **Υποδοχή**

9.30-9.45 **Χαιρετισμοί**

Καθ. **Δημήτριος Δρόσος**, Κοσμήτορας Φιλοσοφικής σχολής
Αναπλ. Καθηγήτρια, **Μαρία-Χριστίνα Αναστασιάδη**, Πρόεδρος του
Τμήματος Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας, ΕΚΠΑ

Γλωσσολογία – Διδακτική

1^η Συνεδρία

Πρόεδρος: Μάρω Πατέλη

9.45-10.00 **Χριστίνα Ελευθεριάδη**, Επιρρήματα όψης και γλωσσικές αναπαραστάσεις
στιγμιαίων γεγονότων: Δεδομένα από την ελληνική και τη γαλλική

10.00-10.15 **Ελένη-Ασπασία Βλάχου**, Langues d'origine et transmission au sein des
communautés: enjeux et perspectives

10.15-10.30 **Παναγιώτα Τακορού**, Difficultés prosodiques chez un public apprenant le
FLE

10.30-10.45 **Μιχαήλ Μαργαρίτης**, L'impact du jeu théâtral sur l'enseignement-
apprentissage de la compétence phonologique en FLE: le cas de deux
classes en primaire grecque

10.45-11.00 Συζήτηση

11.00-11.15 **Διάλειμμα**

2^η Συνεδρία

Πρόεδρος: Μαρίνα Βήχου

11.15-11.30 **Amandine Bizet**, Pédagogie de projet en cours de FLE et impact sur la
gestion de l'hétérogénéité au sein d'une classe en lycée grec

11.30-11.45 **Mélissa Vassilakis**, De l'ethnographie à la quantification des données
dans un mémoire en didactique des langues: apprendre à se laisser guider
par son sujet et ses outils de recherche

11.45-12.00 **Vincent Rigail**, La relation interculturelle: un atout en classe de FLE?
Regards croisés sur les pratiques en classe de français dans différents
établissements du secondaire à Athènes

12.00-12.15 **Θάνος Σταυρόπουλος**, L'autonomie dans l'enseignement supérieur: les
représentations étudiantes implicites à l'épreuve d'une approche critique

12.15-12.30 Συζήτηση

Μετάφραση – Λογοτεχνία – Πολιτισμός

3^η Συνεδρία

Πρόεδρος: **Μαίρη Μπαϊρακτάρη**

- 12.30-12.45 **Μαγδαληνή Παππά**, Προσωπογραφίες μεταφραστών της Κατοχής: η φωνή και η σιωπή των αρχείων σε καιρούς πολέμου
- 12.45-13.00 **Σοφία Καλομοίρη**, Η μεταφορά του *Καλά, εσύ σκοτώθηκες νωρίς* σε graphic novel στα γαλλικά
- 13.00-13.15 **Ιωάννα Μαύρη**, Ουλίρο: Το παιχνίδι της γραφής και της μετάφρασης. Ελληνικές δοκιμές
- 13.15-13.30 Συζήτηση

13.30-14.15 **Διάλειμμα**

4^η Συνεδρία

Πρόεδρος: **Σωτήρης Παρασχάς**

- 14.15-14.30 **Αμαλία Σταθάκη**, Ερευνώντας τις λογοτεχνικές μεταφράσεις την περίοδο της Χούντας και της Μεταπολίτευσης (1967-1989)
- 14.30-14.45 **Χρήστος Χορταρέας**, Ζητήματα κοινωνίας, ιστορίας πολιτικής και πολιτισμού σε ελληνικές μεταφράσεις βιβλίων του μαρκήσιου Ντε Σαντ
- 14.45-15.00 **Χρήστος Θεοδωράκης**, L'androgynie chez Renée Vivien ou la quête d'une «Éternelle Musique»
- 15.00-15.15 Συζήτηση

15.15-15.30 **Διάλειμμα**

5^η Συνεδρία

Πρόεδρος: **Μαρία Σπυριδοπούλου**

- 15.30-15.45 **Serge Loens**, Entre colonisation et désillusion: Chypre dans le regard de la presse française (1878-1914)
- 15.45-16.00 **Μαρία-Εμμανουέλλα Βιτωράκη**, Les écoles du soir de la Ligue franco-hellénique (1918-1923). La contribution des écoles au projet de la démocratisation géographique de l'enseignement du français en Grèce
- 16.00-16.15 **Ζωή Πεκ-Λεστράντ**, Η συγκρότηση του Ταμείου Οργάνων Φυσικής στο Οθωνικό Πανεπιστήμιο: μια γαλλική επιστημονική συλλογή (1837-1862);
- 16.15-16.30 Συζήτηση

16.30

Λήξη της Ημερίδας

Οργανωτική Επιτροπή

Σωτήρης Παρασχάς, Επίκουρος καθηγητής

Μάρω Πατέλη, Καθηγήτρια

Μαρία Σπυριδοπούλου, Αναπληρώτρια καθηγήτρια

Σύνεδροι

Βιτωράκη Μαρία-Εμμανουέλλα, Απόφοιτη ΠΜΣ «Ελληνογαλλικές Σπουδές στη Λογοτεχνία τον Πολιτισμό και τη Μετάφραση» 2021-2023

Bizet Amandine, Μεταπτυχιακή φοιτήτρια, Κοινό Ελληνογαλλικό ΠΜΣ «Διδασκαλία γλωσσών στην Ευρώπη: εκπαίδευση στη γλωσσική και πολιτισμική διαφορετικότητα των σχολικών πληθυσμών», 2024-25

Βλάχου Ελένη-Ασπασία, Υποψήφια διδάκτωρ

Ελευθεριάδη Χριστίνα, Υποψήφια διδάκτωρ

Θεοδωράκης Χρήστος, Μεταπτυχιακός φοιτητής, ΠΜΣ «Ελληνογαλλικές Σπουδές στη Λογοτεχνία τον Πολιτισμό και τη Μετάφραση» 2023-2025

Loens Serge, Υποψήφιος διδάκτωρ

Καλομοίρη Σοφία, Απόφοιτη ΠΜΣ «Ελληνογαλλικές Σπουδές στη Λογοτεχνία τον Πολιτισμό και τη Μετάφραση» 2021-2023

Μαργαρίτης Μιχαήλ, Μεταπτυχιακός φοιτητής, Κοινό Ελληνογαλλικό ΠΜΣ «Διδασκαλία γλωσσών στην Ευρώπη: εκπαίδευση στη γλωσσική και πολιτισμική διαφορετικότητα των σχολικών πληθυσμών», 2024-25

Μαύρη Ιωάννα, Υποψήφια διδάκτωρ

Παππά Μαγδαληνή, Υποψήφια διδάκτωρ

Πεκ-Λεστράντ Ζωή, Υποψήφια διδάκτωρ

Rigail Vincent, Μεταπτυχιακός φοιτητής, Κοινό Ελληνογαλλικό ΠΜΣ «Διδασκαλία γλωσσών στην Ευρώπη: εκπαίδευση στη γλωσσική και πολιτισμική διαφορετικότητα των σχολικών πληθυσμών»

Σταθάκη Αμαλία, Υποψήφια διδάκτωρ

Σταυρόπουλος Θάνος, Απόφοιτος, Κοινό Ελληνογαλλικό ΠΜΣ «Διδασκαλία γλωσσών στην Ευρώπη: εκπαίδευση στη γλωσσική και πολιτισμική διαφορετικότητα των σχολικών πληθυσμών»

Τακορού Παναγιώτα, Απόφοιτη, Κοινό Ελληνογαλλικό ΠΜΣ «Διδασκαλία γλωσσών στην Ευρώπη: εκπαίδευση στη γλωσσική και πολιτισμική διαφορετικότητα των σχολικών πληθυσμών»

Χορταρέας Χρήστος, Μεταπτυχιακός φοιτητής, ΠΜΣ «Ελληνογαλλικές Σπουδές στη Λογοτεχνία τον Πολιτισμό και τη Μετάφραση» 2023-2025

Vassilakis Melissa, Μεταπτυχιακή φοιτήτρια, Κοινό Ελληνογαλλικό ΠΜΣ «Διδασκαλία γλωσσών στην Ευρώπη: εκπαίδευση στη γλωσσική και πολιτισμική διαφορετικότητα των σχολικών πληθυσμών» 2023-2025